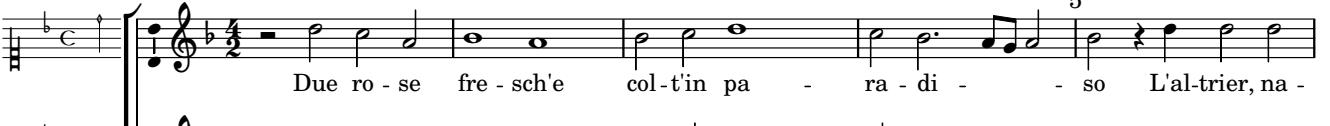


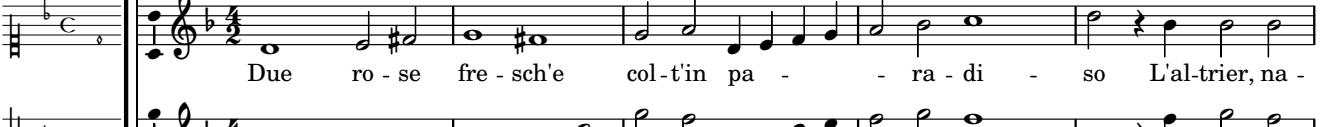
Due rose fresch'e colte

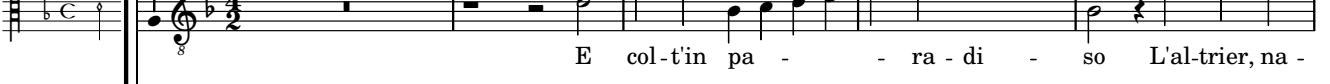
*Prima parte*Petrarca, *Canzoniere CCXLV* (245)

Luca Marenzio (c.1553-1599)

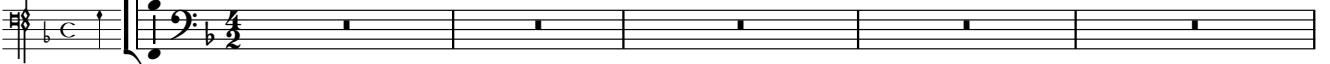
Il quinto libro de madrigali a 5 voci (Scotto press, Venice, 1585)

Canto 

Quinto 

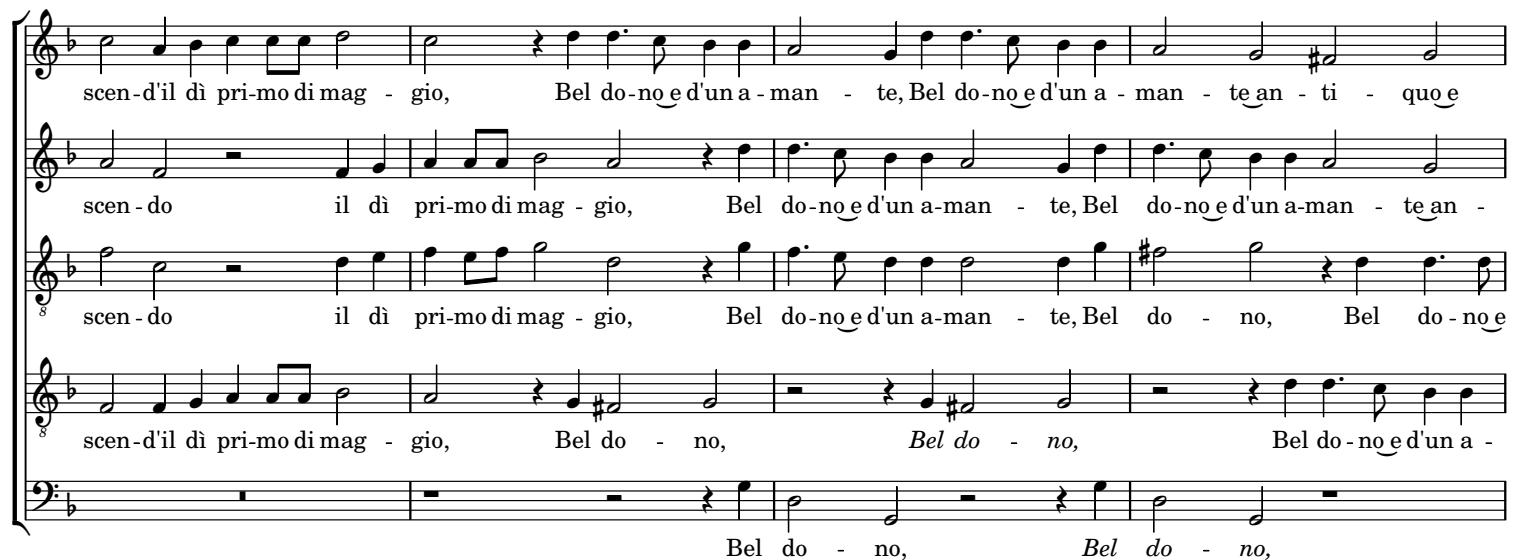
Alto 

Tenore 

Basso 

5

Due ro - se fre - sch'e col - t'in pa - ra - di - so L'al - trier, na -
 Due ro - se fre - sch'e col - t'in pa - ra - di - so L'al - trier, na -
 E col - t'in pa - ra - di - so L'al - trier, na -
 L'al - trier, na -



scen-d'il dì pri-mo di mag - gio, Bel do-no e d'un a - man - te, Bel do-no e d'un a - man - te an - ti - quo e
 scen - do il dì pri-mo di mag - gio, Bel do-no e d'un a-man - te, Bel do-no e d'un a-man - te an -
 scen - do il dì pri-mo di mag - gio, Bel do-no e d'un a-man - te, Bel do - no, Bel do - no e
 scen-d'il dì pri-mo di mag - gio, Bel do - no, Bel do - no, Bel do - no, Bel do - no e d'un a -
 Bel do - no, Bel do - no, Bel do - no,

10 

sag - gio, Bel do-no e d'un a - man - te an - ti - quo e sag - gio, Tra duo mi - no - ri e - gual -
 ti - quo e sag - gio, e sag - gio, Tra duo mi - no - ri e - gual -
 d'un a - man - te an - ti - quo e sag - gio, Tra duo mi - no - ri, Tra duo mi - no - ri e - gual -
 man - te an - ti - quo e sag - gio, Tra duo mi - no - ri e - gual -
 an - ti - quo e sag - gio, Tra duo mi - no - ri e - gual -

Due rose fresch'e colte: Prima parte (score)

- uom sel - vag - gio, Di sfa - vil-lan - t'ed a - mo - ro-so rag - - - gio
 vag-gio, un uom sel-vag - gio, Di sfa - vil-lan - t'ed a - mo-ro - so rag - - - gio E l'un e
 uom sel - vag - gio, Di sfa - vil-lan-te ed a - mo-ro - so rag - - - gio E l'un e l'al -
 uom sel-vag-gio, un uom sel - vag - gio, Di sfa - vil-lan - t'ed a - mo-ro - so rag - - - gio E l'un e l'al - tro,
 sel-vag-gio, un uom sel-vag-gio, Di sfa - vil-lan - t'ed a - mo - ro-so rag - - - gio E l'un e l'al - tro,

Due rose fresch'e colt'in paradiso
l'altrier, nascendo il dì primo di maggio,
bel dono, e d'un amante antiquo e saggio,
tra duo minori egualmente diviso
con sì dolce parlar e con un riso
da far innamorar un uom selvaggio,
di sfavillant'ed amoroso raggio
e l'un e l'altro fe' cangiar il viso.

Two fresh roses, gathered in paradise,
just now, that opened on the first of May,
a lovely gift, divided, by an older, wiser lover
between two young lovers, equally,
with such sweet speech and with a smile
that would make even a savage being love,
made each of them change their aspect
with its sparkling and amorous rays.

A.S. Kline (©2004, used with permission)